

Smoby

FR - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 DE - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 ES - ADVERTENCIA!
 PT - ATENÇÃO!
 IT - AVVERTENZA!
 DK - ADVARSEL!
 SE - VARNING!
 FI - VAROITUS!
 NO - ADVARSEL!
 HU - FIGYELMEZETES!

CZ - UPOZORNĚNÍ!
 SK - UPOZORNENIE!
 PL - OSTRZEŻENIE!
 BG - ВНИМАНИЕ!
 RO - AVERTISMENT!
 GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI - OPOROZILO!
 HR - UPOZORENJE!
 TR - UYARI!
 RU - ВНИМАНИЕ!
 UA - УВАГА!
 NO - ADVARSEL!
 HU - FIGYELMEZETES!

mois months Monate maanden meses meses mesi måneder
 x1

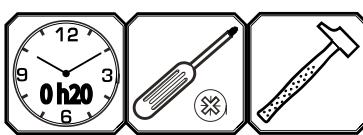
månader kuukauden måneder hónapban měsíčů mesiacov miesięcy місяців

Iuni мήνες mesec mjeseci аύда месеців

June månader mānes mēnes mēnes mēnes

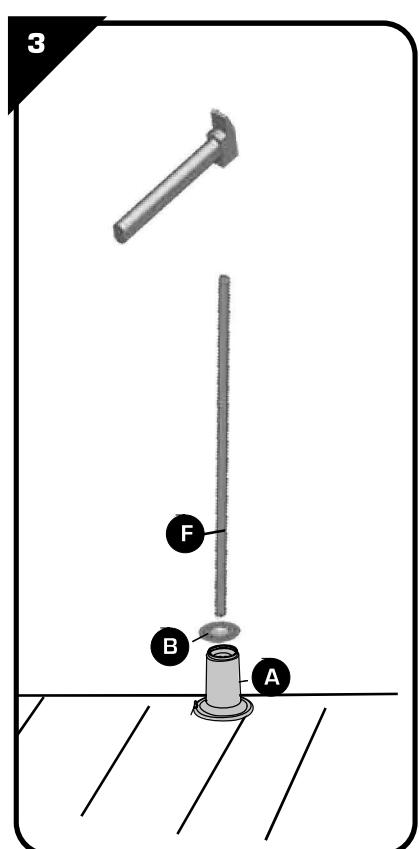
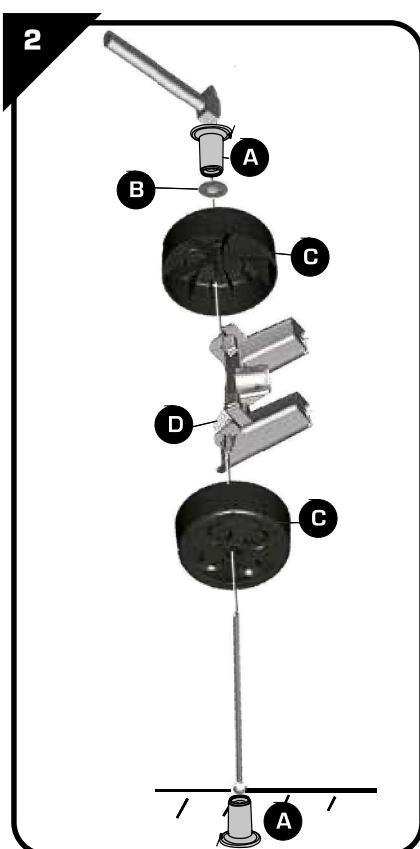
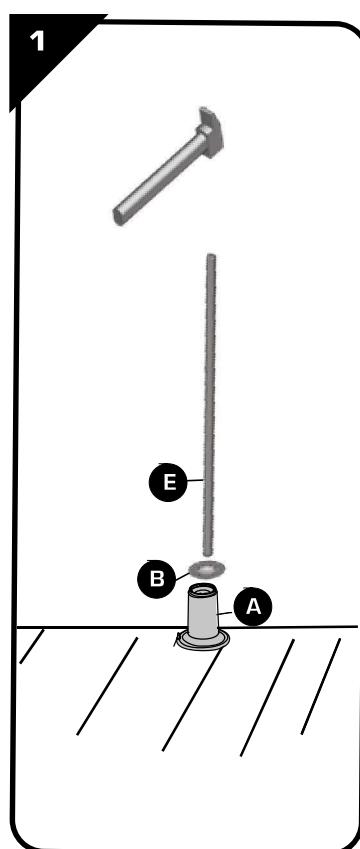


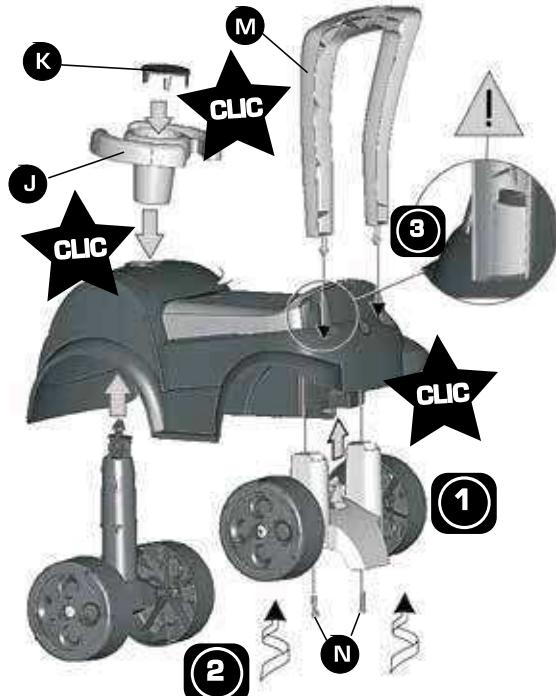
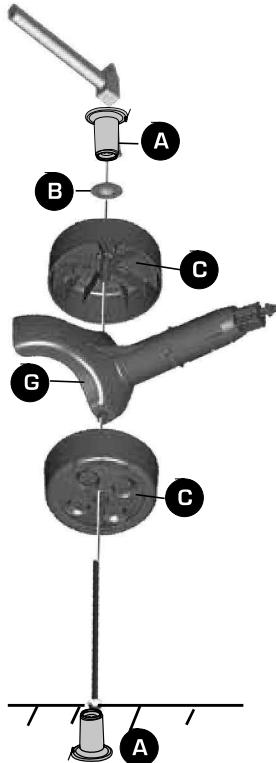
+10



Outils non fournis
 Tools not included
 Werkzeuge nicht mitgeliefert
 Herramientas no incluidas
 Ferramentas não incluídas
 Accessori non forniti
 Gereedschap niet bijgeleverd

A	TOOL ONLY SERT COMME OUTIL 22684000	x2	E	AAK1997	x1	J	x1
B	AAK0189	x4	F	AAK0172	x1	K	x1
C	out0902	x4	G	out0901	x1	L	x1
D	out0904	x1	H	out0898	x1	M	x1





N x2

FR • Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage(attachments, film plastique, etc...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. ATTENTION ! Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un sol plan et sous la surveillance d'un adulte. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. A utiliser avec des chaussures fermées. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrez ou fixez les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. ATTENTION ! Ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 36 mois. Taille et conception non adaptées. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers.

GB • Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic links between parts should be removed by an adult for safety. WARNING! Do not use on a public thoroughfare. To be used by one child at a time on a flat area and under adult supervision. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. Use with shoes closed. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. WARNING! Not to be used by children over the age of 36 months. Unsuitable design and size. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

DE • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schrauben, Plastikfolie usw ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. ACHTUNG! Nicht auf öffentlichen Verkehrs wegen verwenden. Jeweils nur ein Kind auf ebenem Boden unter der Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder von mehr als 36 Monaten. Größe und Konzeption nicht geeignet. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Be-

nutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden.

NL • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opegelet! Om gevaren te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. OPGELET! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elk klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. WAARSCHUWING Niet op de openbare weg gebruiken. Niet tegelijkertijd door verschillende kinderen laten gebruiken, op een vlakke ondergrond en onder toezicht van een volwassene. Vermijd gevarelijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Gebruiken met gesloten schoenen. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen) Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acti nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. LET OP! Niet te gebruiken door kinderen ouder dan 36 maanden. Niet overeenstemmend maat en uitvoering. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsgingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden.

ES • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Atención! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, etc...) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitártela un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. Utilícelo sólo con un niño a la vez en suelo plano, y bajo vigilancia de un adulto. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleritas, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Se utilizará con zapatos cerrados. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se observa algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones provocaría una caída, vueltas o deterioraciones diversas. ¡PRECAUCIÓN! No debe ser utilizado por niños de más de 36 meses. Tamaño y diseño no adaptado. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilicelo con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros.

PT • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto munido de um adulto responsável. ATTENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez, sobre solo plano e sob a vigilância de um adulto. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. A utilizar com sapatos fechados. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, proteção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser

reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. ATENÇÃO! Não deve utilizá-lo por crianças com mais de 36 meses. Tamanho e concepção não adaptados. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas.

IT • Informazioni importanti da conservare. Attenzione! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. ATTENZIONE! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scritto in cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguaia plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. AVVERTENZA! Non utilizzare su strade pubbliche. Utilizzabile da un solo bambino per volta, su un solo piano e sotto la sorveglianza di un adulto. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendente, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. Da utilizzare con calzature chiuse. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazioni o altri tipi di problemi. ATTENZIONE! Non adatto da bambini di età superiore a 36 mesi. Misura e progetto non adatti. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi.

DK • Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftning, plastikbaläge osv.), bedes du fjern alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. ADVARSEL! Må ikke anvendes på offentlig vej. Må kun anvendes af et barn ad gangen på et plant underlag under overvågning af en voksen. Undgå farlige steder, feks. skråninger, veje, tæt på trapper, grofter, swimmingpools og andre vandbassiner. Må kun benyttes med lukkede sko, aldrig med sandaler. For brug bør produkets tilstand, feks. samlinger, beskyttelser, plast- og/eller elektriske dele, regelmæsigt kontrolleres. Tilspænd eller efferspænd sikkerheds- og hovedelementer efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. ADVARSEL! Må ikke anvendes af børn over 36 måneder. Størrelsen og designet er ikke velegnet. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugerne og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugerne eller tredjemand.

SE • Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Lekskärm som ska monteras av ansvarig vuxen. OBS! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör attfölljas av inköpsbevis (kassavitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. WARNING! Får inte användas på allmän väg. Skall användas av ett (1) barn åt gången, på plan mark under tillsyn av vuxen. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, nära trappor, diken, simbassänger eller andra vattensamlingar. Bör ej användas med öppna skor. Kontrollera regelbundet produkturens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar) Om nödvändigt skruva man fast säkerhetsanordningar och produkturens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkturen inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta försäkra ett fall, att redskapet väller eller andra skador. OBS!

Bör inte användas av barn äldre än 36 månader. Storlek och utformning ej anpassade för barn under 3 år. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kollisioner som troligen kommer att skada användaren eller andra människor i närheten.

F • Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakkauksen liittyvien risiko- ja poistamiseksi (kiinnittimet, muovikärrät jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. **VAROITUS!** Älä koskaan anna lapsen leikkää ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuittu). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terivien reunojen välimäiseksi. **VAROITUS!** Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Tuottetaan saa käyttää vain yksi lapsi kerrallaan tasaisella maalla aikuisen valvonnassa. Vältä varallisia paikkoja, kuten rinteessä olevia teitä, katuja tai portaitkojen, ojien, uima-alueiden tai muiden vesialtaiden läheisyydessä olevia paikkoja. Käytetään umpinäistäsen kenkiä kanssa. Tarkista säännöllisesti ennen jokoista leikkipiiristä tuotteen kunto (kokoonpano, sujuukset, muoviset ja/tai sähköosat. Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuusselementti ja tärkeimmat osat tarpeen mukaan. Jos leikkikävilleenessä havaitaan jokin vika, välittää seka käyttää vasta korjausken jälkeen. Ohjeiden laiminlyönnin seurauksena voi olla putioaminen tai leikkikävilleen kautuminen tai vahingottuminen. **VAROITUS!** Ei soveltuu yli 36 kuukauden ikäisiä lapsille. Ennen käyttöä jelle tuluu säästää oikean kokoiseksi ja asettaa paikalleen.» Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuudet, kautumiset ja törmäykset sekä käyttäjän tai muiden lähellä olevien loukkaumatutiset vältetään.

NO - Ta vare på disse viktige opplysningene. ADVARSEL! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvitteringen medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. ADVARSEL! Ikke til bruk på offentlig sted. Kun for bruk av et barn av gangen, på et flatt underlag og under tilsyn av en voksen. Unngå farlige steder sånn som bakker, veier, trapper, grøfter, basseng og vann. Brukes med sko. Kontroll tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lektes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetslementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes for feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. Advarsel! Skal ikke brukes av barn over 36 måneder. Uhenstikksmessig design og størrelse. Denne lekten krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for å unngå ulykker, fall eller kollisjoner som trolig vil forårsake skade på brukeren eller andre i nærheten.

HU • Fontos információk. Figyelmezteset! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngölyeg stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében tavolítsan el minden, ami nem képezi a játék részét. A játékok csak felelős felnőtt rakhatja őszre. FIGYELEM! Soha nem engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklámciót a vásárlás bizonyítéké kell kísérjen (péntázárj). A műanyag alkatrészeket egy meghibás szerszámmal felszerelésre felnőtt kell szébtöltsse, hogy elkerülje az éles széleteket. FIGYELMEZTETÉS! Ne használja a közutakon. Egyszerre csak egy gyerek használja, sima talajon és egy felnőtt felügyelete mellett. Kerülje az esetvályokat, minden párda az emelkedő oszvenyeket, az útakat, a lépeősök közelségét, az árokakat, vizmedencéket vagy más vizes helyeket. Csupolt cipővel használjanak. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a jáék kezdetekor (összeszerelés, védelem), műanyag és/vagy elektromos alkatrészek. Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részeken. Ha egy hiba megláplítása kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. A rendelkezését áthágása lezuhánás-hoz, feldörzsölés vagy különösen tönkreménessékhöz vezethet. FIGYELEM! 36 hónaposnál idősebb gyerekek részére nem ajánlott. Korhoz nem adaptált méret és elgondolás. Ez a jáék ügyességet igényel, óvatosan használja a baleseteket, esés és ütközés elkerülése érdekében, amelyek során a használó vagy más személy megsérülhet.

CZ • Důležité pokyny. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělčomotné obaly, atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určena k montáži zodpovídá dospělé osobě. **VAROVÁNÍ:** Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvářily ostré hrany. **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívat na veřejném prostranství. Použíti pokudžde pouze jediným dítětem, na rovné ploše a pod dozorem dospělého. Vyhnete se nebezpečným místům jako cestám do kopce, ulicím, blízkosti schodů, příkopů, bazeňů a dalších vodních ploch. Používat se zavázánými botami. Na začátku každé hrny zkонтrolujte její stav (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly) V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek dokud nebude opraven. Nedodržení pravidel by mohlo způsobit pád, vyklopení nebo různé škody. **Pozor!** Nesmí být používáno dětmi staršími 36 měsíců. Nevhodná velikost a konцепce. Tato hračka využíváte určitou obratnost. Používejte opatrně, aby nedošlo k nehodám, padům a srážkám, které by mohly zranit uživatele nebo třetí osoby.

SK „Uchovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Pozor! Pre zamedzenie rizík spojených s balením (príslušenstvo, umeľomhotné bivalie atď) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračku smie montovať len dospeľá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte detom hrať bez dozoru dospejlej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (polknadký listok). Súčasťky musí od seba oddeliť dospeľá osoba nástrojom, aby bol odstránené ostré hrany. UPOZORNENIE! Nepoužívajte na verejných komunikáciach. Použitie zákazdám iba jedným dietatom, na rovnakej ploche a pod dozorom dospeleho. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazénu, schodov, kopca, ulice či stúpania. Používať so

zaviazanými topánkami. Na začiatku každej hry skontrolujte jej stav (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické díely). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo znovu pripevňte bezpečnostné prvky a hlavné časti. Pokiaľ zistíte závadu, nepoužívajte výrobok pokiaľ nebude závada opravená. Nedordrážajte pravidel by mohlo spôsobiť podrážky, vyklopenie alebo rôzne škody. POZOR! Nesmie byť používané deťmi staršími 36 mesiacov. Nevhodná veľkosť a koncepcia. Táto hracka si vyžaduje určitú obratnosť. Používajte opatrné, aby nedošlo k nehodám, pádom a zrážkam, ktoré by mohli zraniť používateľa alebo tretie osoby.

PL. Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEZENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepią, folia plastikowa, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą: OSTRZEZENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Z części należy usunąć wszystkie zabezpieczenia metalowe, aby uniknąć ostrych krawędzi. OSTRZEZENIE! Nie używać na drogach publicznych. Dla użytku przed jednym dniem rówoczesnie, na płaskich nawierzchniach i pod nadzorem. Unikaj miejsca niebezpiecznych takich jak nachylenia terenu, ulice, schody, rowy, baseny lub zbiorniki wody. Używać w obuwiu zamkniętym. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokreślić lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzą potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. OSTRZEZENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku powyżej 36 miesięcy. Rozmiar i projekt nie dostosowane. Ta zabawka wymaga zręczności; używać ostrożnie, aby uniknąć wypadków, upadeków i urazów. OSTRZEZENIE! Dla dzieci w wieku do 36 miesięcy.

• Важни указания, които трябва да бъдат запазени. **Внимание!** За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на реклами, изпращайте и доказателство за извършена покупка(асковата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от рехъжестите ръбове. **ВНИМАНИЕ!** Не се използва на открити обществени места. Под надзор на възрастно лице, на равнина под да се остави да играе само едно дете. Да се избягват опасни места като например пътища с наклон, улици в близост до стъблъ, дупки, канавки, ями, пълни басейни или другари водни площи. Да се използа със затворени обувки. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части/ Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притягани или отново фиксираны. Ако се установи дефект, изделието може да бъде използвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреджданя. **ВНИМАНИЕ!** Не е пригодено за деца на възраст повече от 36 месеца. Размерите и концепцията не са подходящи. Тази играчка изисква добре боравене, трябва да се използва с повишено внимание, за да се избегнат инциденти, падания и събърции, които биха могли да наранят потребителя или трети лица.

GR. Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποιήση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευάσια (παρέλκομένα, πλαστικά περιπλήγματα κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδια που πρέπει να συναρμολογηθεί περιέχουν ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μήν γιώντε τα παιδιά να πάρουν χωρίς επιτήρηση από κάποιους ενήλικους. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγρούς (ταμειακή απόδειξη). Τα έξαρτηματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κούβον. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μήν τη χρησιμοποιείτε στο δημόσιο δρόμο. Χρήση από ένα μόνο παιδι κάθε φορά σε επιτέλεος έδαφους και υπό την επιβλέψη ενήλικα. Αποφεύγετε τα επικίνδυνα σημεία όπως κατρόφορες, δρόμοι, κοντά σε οκάλες, λάκκους, πινελίες ή άλλα σημεία με νέρο. Να χρησιμοποιείται με κλειστά παπούτσια. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και / ήλεκτρικά μέρη). Ζανσαρίζετε ή ξαναερώνετε τα στοιχεία ασφαλείας κατά την κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθωθεί. Η μη τήρηση των δηγμάτων μπορεί να προκαλεῖ πάνωτι, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. ΠΡΟΣΟΧΗ! Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 36 μηνών. Μη καταλήγει μέρες και σχεδιασμούς. Αυτό το παιχνίδι απαιτεί επιδειξιότητα, να χρησιμοποιείται με σύνεση ωστε να αποφευχθούν απηχύματα, πτώσεις και συγκρύσεις που υποσχεί να τονιστούν τον γρατσύ ή τοίχους.

SI • Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganju v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrača. Igrač nausti sestavljajo odgovorna odrasla oseba, OPZOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri vroči, OPZOZORILO! Ne uporabljajte na javnih cestah. Izdelek lahko naenkrat uporablja le en otrok na ravni površini in pod nadzorom odrasle osebe. Vozil ne smete uporabljati v bližini streljin, cest, stopnic, bazeonov, stopnic, jarkov, bazeonov in ostalih vodnih površin. Uporabljajte za igri preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrjdite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neuvrstevanje navodil lahko izroži padec, pre-

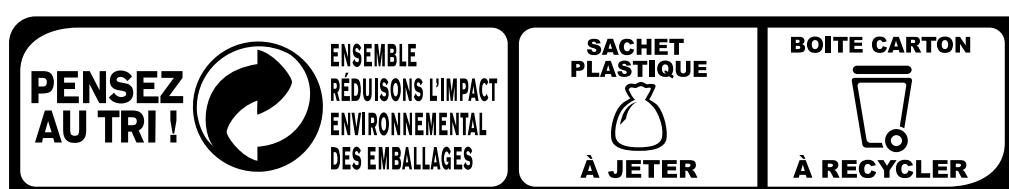
kuc ali nastanek drugih škod izdelka. OPOZORILO! Izdelka naj ne uporabljajo otroci starejši od 36 mesecev. Neprimerjiva oblika in velikost. Ta igrica zahteva skrbno ravnanje, je uporabljajte z veliko previdnostnih ukrepov za preprečitev nesreč, padcev ali šoka, ki bi lahko privedli do poškodb vse osebno ali pa ostalih.

HR • Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelova treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostri rubovi. UPOZORENJE! Ne upotrebljavajte na javnim čestama, prozvod može upotrebljavati samo jedno dijete, na ravnoj površini i pod nadzorom odrasle osobe. Izbjegavajte opasna mjesto kao što su staze, ceste, bazeni i druga područja s voodom.... Kad upotrebe pripazite da djetetima imaju zatvorene cipele. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili prirvštite. Ukoliko primijetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. UPOZORENJE! Niže nanimjenjeno je za djecu stariju do 36 mjeseci. Neprilikom dizanja i veličina. Ova igračka zahtijeva pažljivo rukovanje, koristite je s puno oprezom kako biste izbjegli nesreće, padove ili udarce koji bi mogli dovesti do vaših ili tihudj osobnih povreda.

TR - Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ip vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncakta alı olsanız tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkinin gözetimi altında olmadan oyuna oynamasına izin vermeyin. Sıkayetinizi birlikte satın alma kantını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasında plastik bağlantılar, güvenilir amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmışlardır. UYARI! Kamuya açık alanlarda kullanmayın. Aynı anda tek çocuk tarafından dırıbın arası üzerinde ve yetişkin gözetimi altında kullanılacaktır. Araçlar, yüzeyle havuzlara, merdivenlerin, tepeлерin, soğaklarin veya yükseltelerin yakınındında kullanılmamalıdır. Ayakkabilar giyilmesi şekilde kullanın. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanım, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elementlerini ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekliyse yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saplırsa, tamir edilmeden kadar ürünü kullanmayın. Tıltalmaları uyulmaması düşmeye, takılım veya çeşitli bozukluklarda neden olabilir. DİKKAT! 36 aydan küçük çocuklar kullanılmamalıdır. Uygunuz tasarım ve boyut. Bu oyuncak belli bir beceri seviyesi gerektirir, kullanımının veya üçüncü insanların hasar görebileceği kazalarдан, düşmelerden ve çarpıldıklardan kaçınmak için dikkatli kullanılması gerekmektedir. <0>

RU • Важные сведения: храните! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнурцы, пластиковая пленка и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен указать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не осталось острых краев. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте на общественных дорогах. Для использования одним ребенком за один раз, на ровной поверхности, под присмотром взрослого. Избегайте опасных мест, таких как склоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. Использовать с закрытым обувью. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электроподогрев). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. **ВНИМАНИЕ!** Не использовать для детей старше 36 месяцев. Размер и конструкция не приспособлены. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы пользователь и другие лица.

УА-Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб вберегтиться від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова пляшка тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скрутку повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникнення різучих країв. УВАГА! Не користуйтесь на прохідці частини доріг та вулиць. Має використовуватися однією дитиною на горизонтальній поверхні та під наглядом дорослих. Машинами не дозволяється користуватися поблизу Басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на узлі. Використовуйте з закримтим взуттям. На початку кожної гри перевірійте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Затягніть або задікуйте елементи і основну частину, якщо це необхідно. Якщо виявлено несправності, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. Увага! Не призначений для дітей старше 36 міс. Розміри і дизайн не адаптовані. Ця іграшка потребує спритності та обережності в користуванні, щоб уникнути нещасних випадків, падінь та заткнень, в яких можуть бути травмовані і користувачі, і інші особи.



التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتلغيف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحافات القاطعة. معايير (ASTM)

تحذير! لا يجوز استعماله من قبل الأطفال الذين يزيد عمرهم عن 36 شهرا.

عدم توافق المقاييس والتصميم.

لا يستعمل في الطرقات العامة.

يجب الاستعمال بواسطة كل طفل على حدة فوق أرض مستوية وتحت مراقبة شخص بالغ.

تفادى الأماكن الخطيرة مثل الطرق المنحدرة والشوارع وبالقرب من السالم والحر وحمامات السباحة وأي مساحة مائية أخرى.

يجب ارتداء أحذية مغلقة عند الإستعمال

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجمع، و/أو

(الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرب

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج.

هذه اللعبة تتطلب مهارة في التوجيه، استخدمها بحرص لتجنب الإصابات أو السقوط أو الصدمات التي قد تسفر عن جروح للمستخدم أو لطرف آخر.

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /

Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistanza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME :

PRENOM / SURNAME :

RUE / STREET :

VILLE / TOWN :

CODE POSTAL / POSTAL CODE :

PAYS / COUNTRY :

N° TEL :

Email :

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschreibung van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :

Réf:

AAP1056K

Colors:

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.

MODELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - www.smoby.com

SMOBY TOYS GmbH

Werkstraße 6

D-90765 Fürth, Germany

SIMBA-DICKIE NORDIC AS

Nygårdsvæn 79

3221 Sandefjord, Norway

SMOBY TOYS SPAIN S.L.

Poliógon Industrial Basse, Calle Menorca

46190 Ribarroja Del Turia (Valencia), Spain.

SIMBA DICKIE FINLAND OY

Sinkkulantie 3 B

02630 Espoo, Finland

SMOBY ESPANA S.A. -IBERIA

Edificio America, Edificio Del Turia (Valencia), Spain.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A.

Moeckenseesteenweg 383C,

8511 Aalbeke, Belgium

SMOBY ESPAÑA S.A. -IBERIA

Edificio America, Edificio Del Turia (Valencia), Spain.

S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL

Bala Mare, Dura str no 3, Romania

SMOBY TOYS UK Ltd.

Broomfield House, Bolling Road

Bradford BD4 7BG, United Kingdom.

SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS

Moscow, Novatorov 1.

117393, Russia

SMOBY TOYS POLSKA Sp. z o.o.

ul. Flisa 2

02 247 Warszawa, Poland.

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd.

42 Chernovotkatska street

Kyiv 02660, Ukraine

SMOBY TOYS HUNGARY Kft.

Vendel Park, Budapest u. 4

2051 Bajtobágy, Hungary.

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd.

808, Windfall, Sahar Plaza Complex

Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East)

Mumbai 400059, India

SMOBY TOYS CZECH REPUBLIC

Lidická 481

273 51 Unhošť, Czech Republic.

SIMBA TOYS HONG KONG Limited

19/F. Prudential Tower, The Gateway,

Harbour City, 21 Canton Rd,

TST, Kowloon, Hong Kong

SMOBY TOYS SWITZERLAND AG

Rütistrasse 14

CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO

P.O. Box 61106

Jebel Ali Free Zone, South Zone 5

PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.

SMOBY TOYS MIDDLE EAST QATAR

P.O. Box 5060 - Doha Qatar.

SIMBA SMOPY CHILE -LATAM & MEXICO

Los Militares 5885, Oficina 1402,

Las Condes, Santiago de Chile, Chile.

SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP

AILP Warehouse Complex, ychastok 1,

poselok Almerek, Guldalinsky rural district

Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan

SISI TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.

264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park

Phoenix, Durban

4068 Kwa Zulu Natal, South Africa.

INITIO N° : N° : N° : N° : N° : N° :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :